

XXXIV. évfolyam

8.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik  
szombatonKüldetéseket  
felvesz  
a kiadóhivatalTelefonszám  
10.

## A vörös rém

A bolsevista Oroszország forradalmasító vörös árja zuhog, hömpölyög az egész világon. Nehéz arannyal fizető agitátorok hada járja a városokat és falvakat és az arany, a dollár és a font meggyőző érveivel igyekezik hivatkozni a világ boldogító eszméjére.

Az agitátor megváltók élnek a kezükbe adott csengő érvék hatalmával és részben a saját, részben pedig a csatornák lakói között teli marokkal hintik az aranyat.

Da Amerika és Európa államhatalmai felkészülve és részen állanak az agitáció igyekezetével szemben. Börtön fenekére kerülnek a tértörők és a megtértek és a guruló arany nem produkál egyebet, mint néhány esztendő fegyházat és tűzre kerülő röpiratok garmadát.

A szovjet feneketlennek vélt pénztára lassan kiürül és a bolsevista sereg az elszigetelt Oroszországon kívül, sehol sem szaporodik egy hívő lélekkel sem.

A tértítés munkája megfeneklett. A lélekvásárlás nem bizonyult megfelelő propaganda eszköznek és ezért új eszközök után néztek, amelyek talán elvezetnek a vörös cél felé.

A vörös rém a gazdasági térre tette át hadszínterét és dumpingekkel kísérletezik megtermékenyíteni magát a részére a talajt.

A külső országok termelését igyekszik piacra dobott tengeri árúval lehetetlenné tenni és gabonával, fával, szőrmével, szénrel, ércel és egyéb más terményével nyomja le a világpiaci és a termelő országok árait.

Oriási az erőfeszítése és támogatóját a termelők elégedetlenségében gondolja.

Az államhatalom minden rendelkezésre álló eszközzel védekezik. A világpiacra kerülő árúk származását kutatja és ha csak gyanuja van, hogy a felkinált árú szovjetárú, lezárja a vám sorompóit.

A csonkaország már egyszer végigszenvedte a nemes eszméket. Itt vámsorompókon kívül, a magyar nemzeti eszme is szemben áll az áradattal és a maga szüzi tisztaságával veri vissza a vörös támadást.

Csonka Magyarországon hiábavaló minden igyekezet, minden kísérlet, mert védi, oltalmazza az országot, a lakosság lelke mélyén meggyökerezett, magyar nemzeti eszme.

## Feljegyzések

### Baromfi és tojásakció

indult meg a Bodroghözön. A ricsei Hangya tiók ugyanis budapesti megbízásra intenzíven fogott hozzá a tojás és baromfi vásárláshoz. Mi sem természetesebb, hogy az idegen kereslet jelentősen feltornázza az eddigi árakat és a helybeli keddi nemkülönben pénteki heti vásáron, a várva-várt olcsóbbodás helyett már drágulás állott be. Pedig logikusan gondolkozva, a Bodroghözön, a mai, még nem fokozott, csak normális termelése mellett, nem lehet érdeke, hogy alkalmi vevő kedvéért elhanyagolja évtizedes piacait: a vármegye városait és pillanatnyi időleges előnyökért, a városokban drágaságot teremtsen. Ha kiéppül a Bodroghözön az intenzív baromfitenyésztés, magunk is hosszánál fogunk fogadni minden idegen vevőt. Amíg azonban csak házan-

kénti néhány kendermagos tyukból áll az üzem, sajnálunk minden tojást és jércét ami idegenbe kerül.

### Bübajos kis historia

megérdemli, hogy feljegyezzük, talán tanulnak a nagyok is valamint belőle. Szóli pedig a következőképpen: Egyik helybeli elemi iskolában már hetek óta siránkozik, szomorkodik Évike. Fáj nagyon a kicsi fogá és hiába a jó tanító nővérek minden rábeszélése. Hiába a szülők kérése és tenyegtetése, a doktor bácsi ajtaja előtt megtorpan és nincs hatalom mely a fogorvosi székbe beültetné. Valamelyik nap azután, a vajaskenyerek megevése adott tizórai szünetkor, megindult összefogodva két pötöm leányzó a szomszédos fogorvosi rendelő felé. A fogfájós Évi és hűséges kis barátja Gizike. Bekopogtattak illedelmesen a doktor bácsi ajtaján a másik pillanatban Gizike már a székben ült, a harmadikban pedig már a foghúzó fogóban volt egy ép egészséges fog, amelyet biztató pel da gyanánt hősiessé kibuzatott. Gizike kiszállt a székéből, kiöblögette szájacskáját, a fogfájós Évi pedig . . . ismét megszokott.

### A strand-fürdő helye

amint azt egyik helybeli lap-társunk felfedte, már ki van jelölve. A Torzsás alatt elhuzódó ugynevezett „Fehérpatak” lesz az a hely, ahol az ábitott strand-fürdő kiépül. Nem tudjuk, nem is kutatjuk kiene az elgondolásában termelődött ki ez a szerencsétlen gondolat, de minden erőnkkel óvást emelünk és tiltakozunk a terv kivitele ellen. Ugy látszik, hogy a kitervező urak még nem jártak délután a „Fehérpatak” tájékán, mert ha jártak volna, úgy tudnák, hogy ott délutánonként nyoma sincs a napnak. Az a vidék délután arnyékba borult a jótékony a gyógyító nap, más tájakat a ranyoz be sugaraival. A strandfürdő ügye nem egy akta, amit a többihez hasonlóan, az íróasztal mellett lehet intézni, ahhoz a hely-

szin teljes ismerete szükséges. Ahhoz tudni illik, hogy a strandfürdőzőknek a napfény a vízzel egyaránt fontos. Nem elég a 25000 pengőt csak investálni, hanem olyast kell csinálni ami nem egy adalék a balkezes városfejlesztő politikához. Drága uraim, már csak 18000 egynéhány százan vagyunk. Vagy talán ez még sok?!

### Hősi ligetek,

monumentális emlékművek hirdetik Zemplénvármegye majdnem mindegyik községében azoknak a férfiaknak az el nem muló emlékét, akik életüket a világháborúban a haza oltárán feláldozták. A ronyvapartí Sátoraljaújhely perze kivétel. Itt sehol semmi látható jele annak, hogy a város, hőseit megbecsülte, hogy önmagát megtisztalja azzal, hogy hőseinek habérall óvezett szent nevét köbe vagy érbe vésette. Micsoda határtalan hálátlanság azokkal szemben, akik a Kárpátokban, majd Homonna alatt tetsükkel védtek ennek a városnak épségét is és oda dobta fiatal életüket, boldog öreg-ségüket áldozatul a mi épségünkért. — Sátoraljaújhely megyei város! E sorok írója nagyon szegényen magát!

## A bor a világpiacon.

A „Magyar Kereskedők Lapja” legutóbbi száma ismételten érdekes és tanulságos tájékoztatást közöl a bor világpiaci helyzetéről.

A „Hegyalja” érdekét szolgáljuk amikor a cikket alábbiakban, az általános helyzet megismertetése céljából leközzöljük:

A belföldi borüzlet igen gyenge. A fogyasztás egyáltalában sem a belföldön nem kielégítő, sem a kiviteli lehetőségek nem olyanok, hogy nagyobb arányú forgalom kifejlődését lehetővé tenné. A belföldi fogyasztás fellendítése csak abban az esetben várható, ha a kormány végre rászánja magát arra, amit

már régen ígérget, hogy az aránytalanul magas fogyasztási adót méltányos színvonalra szállítsa le. Minden más ország, még azok is, amelyekben a bortermelés nem olyan fontos gazdasági tényező, mint nálunk, mindent elkövet, hogy bor termelését a rendelkezésére álló eszközökkel támogassa. Ausztriában pl. a cukrozás megengedésével lehetővé tették a gyengébb parasztáru jobb értékesítését és azt, hogy annak ára 50—60 garasra emelkedjék. Franciaország nem engedi meg borainak olyan külföldi termékekkel való háziasítását amelyről azt vélik, hogy a beltöldei bortofogyasztását (jobb minőségűnek fogva) veszélyeztetné. A legtöbb országban magas védővámok vannak érvényben. Nálunk mindezek helyett az államkincstár literenként 20 fillér fogyasztási adót szed. Ilyen körülmények között szinte magától értetődőnek látszik, hogy a magyar borpiac hangulata nyomott, kedvtelen. Hiszen már arról is olvastunk újsághírt, hogy a borát értékesíteni nem tudó gazda feje felett annyira összecsaptak a sorvasztó gond hullámai, hogy az illető öngyilkos lett. Éppen annyira magától érthető, hogy a depresszív hangulat teljes mértékben kifejeződik az árak alakulásában is.

A borexport még mindig szünetel, dacára annak, hogy a fuvarvisszatérítés kérdése már rendezést nyert. A nemzetközi piacok üzletlensége folytán exportüzlet csak szóróványosan jön létre. Érdeklődés mutatkozik több oldalról, így Svájc és Belgium részéről, a szállítási költségek nagysága miatt azonban az árak nem konveniólnak. Beltöldei viszonylatban a kistermelői üzlet a fogyasztás részére elég jó. Nagyobb tételek nehezen találunk vevőre. Ausztria csupán egyes minőségi fajtákat keres. Kistermelői kommerc borokért hl.-fokonként 1—1.20 P-t, uradalmi borokért 1.10—1.50 P-t fizettek.

**Ausztriában** a fogyasztás az utóbbi időben javult, ami kissé megeléjentesítette a piacot; a vendéglősök azonban leginkább direkt a termelőnél vásárolnak. Importborokban minimális a kereslet.

**Jugoszláviában** a borpiac teljesen üzletlenségre jutott, az exportpremiüm leszállítása óta a kivitel teljesen szünetel. Belföldön a fogyasztás részére bányai borokért 1 pengőt fizetnek.

**Romániában** az utóbbi időben francia érdeklődés jelentkezett a piacon, anélkül, hogy jelentős üzletkötések történtek volna. Csehszlovákiából is mutatkozik érdeklődés, de ebben a viszonylatban sem jöttek létre üzletek. Fehér borokért 0.60, vörös borokért 1 leit fizetnek malligandfokonként.

**Olaszországban** szintén stagnál a borüzlet. A gyenge borokban a készletek igen nagyok és azokat a párolók vásárolják 4 lirért hl.-fokonként. A csehszlovák kivitelhez fűzött remények, amelyet az exportörök a magyar-csehszlovák vármáboru következtében tápláltak, egyáltalán nem váltak be, miután az importkereskedelem bőségesen fedezve van. Toscanában 13—14 fokos borokért 15 lirát fizetnek hl.-fokonként. Apuliában némi export van Svájcba és Franciaországba, ami azonban az utóbbi időben erősen visszaesett. Szicíliában a teljes stagnál az üzlet és még árengedményekkel is nehéz a

piacra kerülő tételeket elhelyezni.

**Franciaországban** ugyancsak szokatlan nyugalom van a borpiacra. A kedvezőtlen gazdasági viszonyok miatt a kereskedelem tartózkodó, miután számol a fogyasztás jelentős csökkenésével, a termelők pedig kitartanak magas árak mellett. Nagykereskedők inkább algéri és spanyol borokkal egészítik ki készleteiket. Parisban csökkent az érdeklődés külföldi borok iránt, amelyeket bőségesen kínálnak, miután az üzemek túl vannak fedezve. A francia borokat hl.-fokonként 16.50—18.75 frankért veszik.

**Algerban** a kedvező francia keresletre beállott szilárdság után ismét teljes üzletlenség honol és csupán a finomabb vörös és fehér borokat keresik. 10.5 fokos fehér borokért apr. szállításra 16.50 frankot kínáltak hl.-fokonként, 12 fokos borért pedig 14.10 frankot kínálnak ugyancsak áprilisi szállításra.

nek nemzeti ügyét, hogy rövidesen utoléri Svájcot és Olaszországot is.

**Ebéd a főpolgármesternél.**

Délben München város főpolgármestere, dr. Scharnagel a Rathaus Kellerben ebédet adott a vendégek tiszteletére, amelyen a külügyminiszter képviselőjében Dr. Götz külügyi tanácsos vett részt, aki pohárköszöntőjében a magyar-német barátság kimélyítéséről beszélt és a város vendégeit üdvözölte. A magyar újságírók nevében Lovik Károly, a Máv. nevében pedig Gáldy főfelügyelő válaszolt. Öt féle, jobbnál jobb bort szolgáltak fel, sajnos tokainak hírért sem láttuk.

**Délután**

kényelmes autókra, sőt a városban és a természet szepeségeiben nagyon bővelkedő vidékein, majd a világhíres muzeumot tekintettük meg. Ha a muzeum minden szobáját bejártuk volna, azt mondják a bajorok, hogy az 18 kilométer utnak felelt volna meg.

A muzeum egyik falán érdekes statisztikai adatokat láttunk. Többek között, hogy München város lakossága 1930-ban 4 milliórd 800 millió sört ivott meg. Ha Csónka Magyarországon minden ember csak 60 liter bort inná meg évente, nem fájna a fejünk a tokaji borok miatt.

**Mit láttunk, mit tapasztaltunk.**

Sor került a felbecsülhetetlen értékű képtár, a Pinakotheka túlólagos megtekintésére. Utána meglátogattuk az Arme muzeumot és a hősök emlékét. Ezután az autók az Isar völgyébe robogtak velünk. Beláthatatlan terjedelmű fenyőerdőben, szebbnél-szebb, nagyobb-nagyobb sporttelep. A ski és rödi pályákon embertömegek.

**„A Zugspitz”-re.**

2650 méter magasságba fogaskerekű vitt fel. Majd 2964 méter magasságig tovább drótkötél pályára. A fogaskerekű vasut hosszban 4400 métert alagútban tett meg. A fenséges kilátóhelyen Svájc hóborította hegyeiben is gyönyörködtünk, olyan tiszta volt a levegő.

**Az újságírók.**

a Künstlerhaus „Lenbach” szobájában találkoztak, ott tartózkodásunk harmadik napján, bajor kollegáikkal. Ahogy Nádor Jenő az „Újság” szerkesztője beszélt, a találkozás meglepő szívélyességgel ment végbe. A bajor újságírók megígérték, hogy rövid

**Boldog bajorok között.**

**5 nap Münchenben.**

A „Felsőmagyarországi Hírlap”, egyik legutóbbi számában, hírt adott arról a kiküldetéséről, amelynek részese Guttmann Ármín nyug. Máv. felügyelő, a hivatalos menetjegyiroda helybeli tiókjának vezetője.

Guttmann Ármín lekötélvező szívélyessége folytán most módunkban van a tanulmányútról beszámolni és olvasó közönségünkkel, a németek hatalmas államépítő munkájának egyik egyszerű, de hathatós eszközét megismertetni. Különös örömmel cselekszünk meg ezt, már azért is, mert ez a látogatás volt az első a háború óta, amikor a magyar és német nemzet fiai, évtizedes barátságukat, egy újabb testvéries kézszorítással megerősítették.

**Az elindulás.**

Budapestről, e hó 14-én délután egy 22 tagú társaság szállt be a párisi gyorsvonat fenntartott fülkéibe. Az busz kiküldöttjei, a Kereskedelemügyi Minisztérium részéről Lendvay Károly „Az idegenforgalmi parlamenti bizottság főtitkára, Dr. Meskó István a M. T. I. Harsányi igazgató az busz, a Székesfővárosi idegenforgalmi bizottság, a Balatoni fürdőtársaság megbí-

zottjai és a fővárosi napi lapok munkatársai.

Az út kedélyes beszélgetésben és a gyönyörű vidékek szemléletében telt el.

**Megérkezés Münchenbe.**

A gyorsvonat méltóságteljesen futott be München hatalmas főpályaudvarára, amelyet ez alkalommal a magyar és a bajor nemzet lobogóival díszítettek fel. A peronon cillinderes urak csoportja; küldöttség amely a Bajor idegenforgalmi szövetség megbízásából köszönti a magyar idegenforgalmi szövetség kiküldöttjeit és a magyar sajtó munkatársait.

München város legelőkelőbb szállodájához fut az autósor. Rövid tisztálkodás és utána a kis magyar kolónia, a müncheni Idegenforg. szövetség elnökének előadását meg meghallgatni.

**A bajor akarat.**

Csodálatos az életerő, az alaposság amely minden szavukból valóssággal kiharsog. Amíg itt Sátoraljuhelyen egy kézalgyintéssel elintézik az idegen forgalmat, ott óriási anyagi, erkölcsi és politikai jelentőséget látnak benne. Olyan lendülettel karolják fel az idegenforgalom emelésé-

desen Budapesten a látogatóst viszonzni fogják.

**A magyar Követ**

villásreggelire látta vendégül a magyar kiküldötteket. Fesztelen és meghitt volt a vendéglátás A reggeli pompás, a borok — sajnos megint nem hegyaljaiak — Balatonmelléki aranyló nedű rugatott el bennünket hazai hangulatba.

**A müncheni farsang**

felejthetetlen látványosságában is részünk volt. Tobzódó hangulat, bűbajos kedélyesség mindenhol. Aznap este nem volt szomorú ember a körengtegekben. De nem is csoda. Münchenben a farsang ünnepése évszázadok hagyományain alapszik. Az álarcsok legnagyobb része a történelmi multat kelti életre. Münchenben a farsang is nemzeti. A szorakozó tömegek jellemzésére elegendő annak megemlítése, hogy a Hofbräuhausban egyedül 4000 ember volt jelen.

**„Színházi díszelőadás-t**

is rendeztek a magyarok tiszteletére. Kitűnő szereposztásban, zsuftolt ház előtt, a Deutsches Theaterben, a „Denévér“ került színre. A darab magyar grófnőjét hatalmas taps fogadta színrelépésekor: Ez is a vendégszeretet megnyilatkozásának tekintendő.

**A bucsuzás.**

hivatalosan 17 én este a Hofbräuhaus impozáns helyiségében történt meg; az összes bajor és magyar idegenforgalmi funkcionáriusok részt vettek a bucsuzás aktusában. A pohárköszöntők hosszú sora mind, a harcok tüzeben megalapozott bajor-magyar barátságról, annak ápolásáról és a fenntartás szükségességéről beszélt, illetve tett fogadkozást. A vacsora után virradatig tánc. A bajor aszszonyok és leányok még csárdást is táncoltak a vendégek kedvéért

**Az elutazás**

az érkezéshez hasonló ünnepélyes keretek között ment végbe. A feldisített pályaudvaron a kora reggeli órák dacára megjelentek a bajor idegenforgalmi funkcionáriusok és szívélyes szavakkal a budapesti mielőtt viszontlátás hangsúlyozása mellett, bucsuztak a magyar delegátusoktól

**Fiatal nő**

bármilyen alkalmazást keres. Cim a kiadóban.

**HIREK.**

— **Előfizetőinkhez.** Felkérjük mindazon tisztelt előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, sziveskedjenek tarozásaikat rendezni, nehogy a lap küldésben fennakadás áljon elő.

— **A Mansz teadélutánja.** A Mansz legközelebbi teadélutánját folyó évi február 26-ik napján csütörtökön délután 5 órakor a Nemzeti Kaszinóban tartja meg melyre a résztvenni szándékozókat ezuton hívja meg az elnökség.

— **Népszámlálási eredmények a községekben:** Vámosújfalú 649, Bodrozsdány 628. Sára 172, Erdőhorvát 1341. Háromnuta 870. Komlócska 820. Alsóberecki 742, Felsőberekci 406, Karos 735, Hosszuláz 379, Rudabánvácska 841. Cigánd 4726, Pácin 2150, Zemplénagárd 1958, Révleányvár 1031, Szencs 6491, Hernádnémeti 2802, Mád 3523, Gesztely 1983. Hernádkak 865, Golop 930, Ond 707, Rátka 1115, Bzræk 764, Sajóhidvég 889, Tokaj 5844, B. kistalud 1154, Szegi 507, Szegilong 424, Tállya 3740, Bodroghalász 669, Hercegkut 1102, Makoshotyka 744.

— **Uj cégek a megyében.** Lehner Aranka borkezeskedő Sátoraljaujhely. Lichtmann Ignác szőlőművelési cikereskedő, Tolcsva. Löwenköpf Jenő fakereskedő, Ricsa.

— **Elveszett arany mell-tű** vitéz Lohocky Lajos szolgabíró tokaji lakos a Lakatos utcától a nagyállomásig terjedő utvonalon gömbölyű alaku arany mell-tűjét elvesztette. A megtaláló szolgáltatása át a helybeli rendőrkapitányi hivatalba,

— **Arverés a zálogházban.** Strausz Jenő kézizálog-üzletében a ki nem váltott zálogtárgyakat 1931 évi március hó 5-én (ötödikén) délelőtt 9 órakor el fogják árverezni.

— **AZ OJSÁG UJ SZAMA** szenzációssan mulatságos tartalommal jelent meg. „So sell man sich Kinder erziehen“. Stern Samu rossz véleménye a sajtóról, új táncok az ideai bálokon, Rebarbara Gould szépitőszerei, mese a varrógépkirálynőről, nagy ping-pong pályázat és még rengeteg pazar vicc, tréfa és aktualitás Nagy Imre kitűnő vicc-lapjában, Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal. Budapest VI. Ó-ucca 12.

— **Turista igazolványok** megérkeztek. Vilkovszky üzletében átvehetők.

— **„Turul gyufa.“** A nyugati és északi államok gyufa fogyasztói ma már csak az ugynevezett impregnált svédgyufát használják, amelyek az az előnye, hogy a gyufaszál leégés után nem izzik, rögtön elszenesedik, illetve akár asztalkendőre, ruhára vagy szőnyegre leesk, azt nem égeti ki. Ezekben az államokban a gyufafogyasztás tnyomó része már csak impregnált svédgyufában bonyolódik le. A hazai gyufagyárak most ezen példára

**„TURUL“ címkével**

zöld színű ugyancsak impregnált svédgyufát hoznak forgalomba. mely a fenti követelményeknek megfelel. A „TURUL“ gyufa doboza alacsony, elegáns kivite.ű és fogyasztói ára azonos a nálunk forgalomban lévő rendez svédgyufával. A zöld színű impregnált „TURUL“ gyufa minden tűszer- és csemegé-üzletben, dohány nagy-és kis tözsdében dobozonként 6 fillérért kapható.

**— A közönséghez A Landesmann Miksa és társa**

papirkereskedő cég megszűnésével kapcsolatosan olyan híreket terjesztettek üzletfeleink között, hogy az üzlettel kapcsolatosan lapunk nyomda vállalkozása is megszűnik. Természetes, hogy a hír valótlan. Kérjük üzletfeleinket, hogy megrendelésükkel bennünket továbbra is felkeresni méltóztatassanak és mi a ki-tüntető ragaszkodást továbbra is a megbízások olcsó és pontos kivitelével fogjuk viszonzni. Hirdetések és nyomdai megrendelések kiadóhivatalunkban adhatók fel.

— **Szívbetegnek és érlemeszedésben szenvedőknek** a természetes „Ferenc Jozsef“ keserűviz használata könnyű és pontos bõlműködést biztosít. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a Ferenc Jozsef viz különösen agyvérzésre és gutautásra hajlamos idősebb embereknek kitűnő szolgálatot tesz. A Ferenc Jozsef keserűviz gyógyszerárakban drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **AL-LAMI GÉPJÁRÓMŰVEZESŐKÉPZŐ (SÓFFÖR) TANFOLYAM** nyílik meg a m. kir. Technológiai és Anyagvizsgáló intézet keretében március 16-án este 7 órakor az intézet Cudapest VIII, József-körút 6. szám alatti helyiségében. Beírás naponta d. e. 9—1, kedden és pénteken d. u. 5—7 óra között az igazgatósági irodában, ahol a felvételhez szükséges irtlapok a hivatalos órák alatt elözetesen beszereolhetők.

— **A PESTI TÖZSDE** 24 oldalas új száma szenzációs riportokat közöl. Nyilatkoznak a lapban Balogh Elemér a „Hangya üzleteiről, dr. Németh Béla a házvagyon fokozott védelméről, dr. Lengyel Zoltán a Banca Rosenberg Colorni magyar üzleteiről. Érdekes tudósítások egészítik ki a lapot.

**Szerkesztőségünköl. A Landesmann Miksa és társa cég papirkereskedésének megszűnése folytán szerkesztőségünk és kiadóhivatalunk nyomdánk helyiségébe — Sennyey utca 2, szám alá költözött.**

— **MISS MAGYARORSZAG A RIVIERAN.** A Színházi Élet a heti száma gyönyörű képekkel érdekes riportokban beszámolóit hoz Miss Magyarország riveriai utjáról. Miss Magyarország a nizzai karnaválon. bankett Cannesban a dán király jelenlétében. Titkos Ilona oikke: „Légi yacht-on St. Morith felett“. Interju Miss Oroszországgal, Saljapin leányával, Tasnády Fekete Mária első oikke. Kőszegi Teréz kettős élete, ezek a legfőbb érdekességei Inoc Sándor népszerű hetilapjának, amely folytatja Erdős Renée nagysikerű Ezüst Bűlös öimű regényét. Rongatag érdekes riporton, cikken novellán és gyönyörű nyomású képeken kívül a Színházi Élet darabmellékletül a Csodabár öimű szindarab teljes szövegét közli, ezenkívül kottát, 32 oldalas Gyermekekújságot és Kézimunka mellékletet ad új számához. A Színházi Élet egyes példányainak ára 1 pengő, negyedévi előfizetési díj tíz pengő, kiadó hivatal: Budapest, VI. Aradi-utca 8.

**VÁROSI MOZGÓ**

Kedden és szerdán, **„Sások éneke“.** Szines, zenés, énekes filmoperett 12 felvonásban. Lawrence Tibbett a világ legnagyobb baritonistájának első filmje. Lehár Ferenc „Cigány szerelem“ című operettje zenemotivumának felhasználásával. Kisérő műsor: **Kutyaszerelem.**

Csütörtökön **„A megfizethetetlen asszony“.** David Belasco világhírű regénye 9 felvonásban. Főszereplők Barbara Stanvyck, Halph Graves. Kisérő műsor **Grossglöknér. Macskazene.**

Szombaton és vasárnap. **„A legszebb tangó“.** Filmoperett 10 felvonásban. Főszereplők: Paul Ottó, Willy Forst, Verebes Ernő, Oszkár Karlweis és Mindszenty Tibor. Nagy érdekessége a filmnek, hogy a két magyar színész egy teljes felvonásót át magyarul beszél és énekel. A legnagyobb magyar rendező Bolváry Géza rendezte. Kisérő műsor: **Magyar hradó, Sylby Nyáregji álma.**

**Makulatura papir olcsón eladó a kiadóhivatalban Sennyey-utca 2.**

2044/1930 vhsz.

**Arverési hirdetmény.**

533 pengő 80 fill tőke, ennek 1930 év máj. hó 20 napjától járó 8 1/2 százaléka kamata és eddig összesen 80 pengő 76 fillér perköltség erejéig a sátoraljaiújhelyi kir. járásbírósg Pk. 11672/930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930 évi nov. hó 28-án bíróság. le(felül)foglalt és 2750 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén annak Sátoraljaiújhelyben Andrásy-ucca 42 sz. alatt leendő megtartására 1931 február hó 28 napjának d. e. fel 11 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok legtöbbet ígérőnek k éspénzfizetés mellett szükség esetén becsíron alul is elfognak adatni. Amennyiben részfizetés már teljesített, a fizetett összeg betudódik. Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is. Sátoraljaiújhely, 1931. jan. 18.

Gáll, jbirósági vbjájtó.

1691/928 vhsz.

**Arverési hirdetmény.**

212 P 89 fillér tőke, ennek 1928 év febr. hó 1 napjától járó 10 százaléka kamata és eddig összesen 76 P 10 f. perköltség erejéig, a sátoraljaiújhelyi kir. járásbírósg Pk. 9423/929 sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929 évi dec. hó 28-án bíróság. le(felül)foglalt és 1490 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaiújhelyben Molnár István-ucca — sz. alatt leendő megtartására 1931 évi marc. hó 11. napjának d. e. fel 12 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok legtöbbet ígérőnek k éspénzfizetés mellett, szükség esetén becsíron alul is elfognak adatni. Amennyiben részfizetés már teljesített, a fizetett összeg betudódik.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is. Sátoraljaiújhely, 1931. jan. 30.

Gáll, jbirósági vbjájtó.

146—149/1931 vght. szám.

**Arverési hirdetmény.**

Dr. Lóránt Ernő ügyvéd által képviselt Krausz Hermann javára 505 P 55 f. és több követelés jár. erejéig a sátoraljaiújhelyi kir. járásbírósg 1930 évi Ko 1149/1930 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1931 évi január hó 12-én lefoglalt 3852 P —f.-re becsült ingóságokra a tokaji kir. jbiróság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908 évi XLI. t. c. 20. §-a alapján a következő megnevezett Safir Jenő és Safir Miklós dr. javára 61 P 20 f. Sas Ernő dr. ügyv. által képvis. Sattler Salamon 112 P 12 f. dr. Sas Ernő ügyvéd által képvis. Sattler Salamon 116 P — f. Klein Jenő 1300 P — f. dr. Fukohs Jenő ügyvéd által képvis. Böhm és Putz 1181 P 40 f. továbbá a foglalási jzókönyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs végrehajtást szenvedő lakásán, üzletében: Tokajban leendő megtartására határidőül 1931 évi március hó 10 napjának d. u. 4 órája tűzözik ki, amikor a bíróság lefoglalt bolt-

berendezés és cipők s egyéb ingóságokat a legtöbbetígérőnek k éspénzfizetés mellett szükség esetén becsíron alul is el fogom adni még akkor is, ha a fbejelentő fél a helyszínen nem jelent meg, ha csak ellenkező kívánáságot írásban nem nyilvánítt.

Tokaj, 1931. évi február hó 27n.

**Dr. Varga**

kir. jbirósági végrehajtó.

61/1931. vght. szám.

**Arverési hirdetmény.**

Dr. Weisz Ferenc ügyvéd által képviselt Tokajvidéki Hitelbank javára 800 P és több követelés és jár. erejéig a tokaji kir. járásbírósg 1930 évi 6552 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930 év decem. hó 16-án lefoglalt 1570 pengőre becsült ingóságokra a tokaji kir. járásbírósg fenti számú végzésével az árverést elrendelte, annak az 1908 évi XLI. t. c. 20. §-a alapján a következő megnevezett dr. Loránd Ernő ügyvéd által képvis. Spitz Sámuel javára 128 P 32 f. és 120 P és özv. Moskovics Lázárné javára 236 P továbbá a foglalási jegyzőkönyvből

ki nem tűnő más foglaltatók javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs annak végrehajtásán Tarcalon adós lakásán leendő megtartására határidőül 1931 évi március hó 3 napjának d. e. 12 órája tűzözik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok, szarvasmarha, ló, sertés s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek k éspénzfizetés ellenében, esetleg becsíron alul is el fogom adni, még akkor is, ha bejelentő fél a helyszínen nem jelent meg, ha csak ellenkező kívánáságot írásban nem nyilvánítt.

Tokaj, 1931 január hó 29.

**Dr. Varga**

kir. bir. végrehajtó.

**Három szoba,**

fürdőszoba és mellékhelyiségből álló modern emeleti udvari lakás, Kazinczy-ucca 9 sz. alatti házban, május 1-ére kiadó. Felvilágosítás tulajdonosnál a helyszínen.

**Felhívás.**

A Gabonaforgalmi és Arukeresk. rt. Tokaj, felszámolás alatt felhívja hitelezőit, hogy esetleges követeléseiket hat hónapon belül jelentsék be fenti címre Tokaj, Fő-ucca 100. alá, mert különben nem fognak figyelembe vétetni.

A felszámolóék.

**Fogalom**

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

**20% engedmény**

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek

**legolcsóbban**

nálunk érkezhét, mert olcsó árainkból külön kedvezményképen (P. 150-es menüt kivéve)

**10%**

engedményt adunk

**Semmi**

költsége sem az érkezőkor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a

KELETI PÁLYAUDVARRAL. Magyaros vendégszer-tettel várjuk családai szállodánkban.

**Park Nagyszállóda**

Budapest, VIII. Baross-tér 10. Szemben a Keleti pályaudvar érkezesi oldalával.



„Felsőmagyarországi Hírlap“

**hirdetéseit**

**biztos**

**sikerrel**

**járnak**

**Állást keres hivataltal altiszt.**

Nyugdíjazott hivatali altiszt megfelelő elhelyezkedést keres, Megbízható, munkaszerető szorgalmas. Szives értesítéseket e lap kiadóhivatala kér.

Sátoraljaiújhely, 1931. febr. hó 14-XXXIV. évfolyam 7.-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős: **LÁNCZI ZOLTÁN**

Szerkesztőség és kiadóhivatal. Sátoraljaiújhely, Sennyey-ucca Telefonszám 10.

Nyomatott a tulajdonosnál Landesmann Múksa és Társánál

**Van önnek rokona, ismerőse, barátja**

**Délamerika államaiban?**

**Tudni akarja mit csinál, hogy éi?**

**Közölje levélcímkéket**

a „Felsőmagyarországi Hírlap“ ra, hivatkozással.

a

**Délamerikai Magyar Népszava**

**szerkesztőségével**

**Buenos Aires, Casilla de Correo No. 1061.**

**Kimerítő levélbeli tudósítást fog kapni róluék.**

**Mindenféle**

**nyomdai munkát**

**elsőrangú kivitelben**

**legolcsóbban készít**

a „Felsőmagyarországi Hírlap“

nyomdája

**Sátoraljaiújhely, Sennyey-u. 2.**